**Други додатни протокол**

**уз Конвенцију о високотехнолошком криминалу**

**о појачаној сарадњи и откривању електронских доказа**

**Преамбула**

Државе чланице Савета Европе и друге државе потписнице Конвенције о високотехнолошком криминалу (ЕТС бр. 185; у даљем тексту: Конвенција), која је отворена за потписивање у Будимпешти 23. новембра 2001, потписнице овог протокола,

Имајући на уму домет и утицај Конвенције у свим регионима света;

Подсећајући да је Конвенција већ допуњена Додатним протоколом о инкриминацији радњи расистичке и ксенофобичне природе учињених преко рачунарских система (ЕТС бр. 189), који је отворен за потписивање у Стразбуру 23. јануара 2003. (у даљем тексту: Први Додатни протокол), међу странама уговорницама тог протокола,

Узимајући у обзир постојеће уговоре Савета Европе о сарадњи у кривичним стварима, као и друге споразуме и уговоре о сарадњи у кривичним стварима међу државама уговорницама Конвенције;

Имајући такође на уму Конвенцију о заштити лица у односу на аутоматску обраду личних података (ЕТС бр. 108), измењену и допуњену Протоколом ЕТС бр. 223, која је отворена за потписивање у Стразбуру 10. октобра 2018. и којој свака држава може бити позвана да приступи;

Уочавајући све веће коришћење информационе и комуникационе технологије, укључујући интернет услуге, као и све израженији високотехнолошки криминал, који представља претњу демократији и владавини права, и који многе државе такође сматрају претњом људским правима;

Уочавајући такође све већи број жртава високотехнолошког криминала и важност остваривања правде за те жртве;

Подсећајући да владе сносе одговорност да заштите друштво и појединца од криминала не само офлајн него и онлајн, између осталог и кроз делотворну кривичноправну истрагу и гоњење;

Свесне да се докази кривичних дела све више чувају у електронском облику на рачунарским системима у страним или непознатим јурисдикцијама или у више јурисдикција истовремено, и уверене да су потребне додатне мере како би се законито прибављали такви докази да би се омогућио делотворан кривичноправни одговор и да би се подржала владавина права;

Уочавајући да постоји потреба за појачаном и ефикаснијом сарадњом између држава и приватног сектора и да је у том контексту неопходна већа јасноћа или правна сигурност за пружаоце услуга и друге субјекте у погледу околности у којима они могу одговорити на непосредне захтеве кривичноправних органа у другим странама уговорницама да им открију електронске податке;

Тежећи, стога, даљем јачању сарадње у погледу високотехнолошког криминала и прикупљања доказа у електронском облику за свако кривично дело у циљу вођења конкретних кривичноправних истрага или поступака помоћу додатних алата које омогућују делотворнија узајамна помоћ и други облици сарадње међу надлежним органима; сарадња у ванредним ситуацијама, као и непосредна сарадња између надлежних органа и пружалаца услуга и других субјеката који поседују или контролишу релевантне информације;

Уверене да делотворној прекограничној сарадњи у кривичноправне сврхе, укључујући сарадњу између јавног и приватног сектора, доприносе делотворни услови и механизми заштите људских права и основних слобода;

Уочавајући да се прикупљање електронских доказа за потребе кривичноправних истрага често односи на личне податке и захтев многих страна уговорница да се заштите приватност и лични подаци како би те стране уговорнице испуниле своје уставне и међународне обавезе; и

Свесне потребе да се осигура да делотворне кривичноправне мере у вези са високотехнолошким криминалом и прикупљањем доказа у електронском облику подлежу условима и ограничењима који обезбеђују додатну заштиту људских права и основних слобода, укључујући права која проистичу из обавеза које су државе преузеле на основу важећих међународноправних инструмената заштите људских права, као што су Конвенција за заштиту људских права и основних слобода Савета Европе, из 1950, Међународни пакт о грађанским и политичким правима Уједињених нација, из 1966. године, Афричка повеља о људским и народним правима, из 1986, Америчка конвенција о људским правима, из 1969. и други међународни уговори за заштиту људских права;

Договориле су се о следећем:

**Глава I: Опште одредбе**

**Члан 1. Сврха**

Сврха овог протокола јесте да допуни:

а) Конвенцију, чије су потписнице државе уговорнице овог протокола; и

б) Први додатни протокол међу странама уговорницама овог протокола које су истовремено и потписнице Првог протокола.

**Члан 2.** **Поље примене**

1. Осим ако у овом тексту није другачије утврђено, мере описане у овом протоколу примењују се:

а) Међу странама уговорницама Конвенције које су потписнице овог протокола, на конкретне кривичне истраге или поступке који се односе на кривична дела у вези с рачунарским системима и подацима, и на прикупљање доказа о кривичним делима у електронском облику; и

б) Међу странама уговорницама Првог додатног протокола које су потписнице овог протокола, на конкретне кривичне истраге или поступке који се односе на кривична дела утврђена у складу са Првим протоколом.

2. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да изврши обавезе утврђене овим протоколом.

**Члан 3. Дефиниције**

1. Дефиниције утврђене у члановима 1. и 18, став 3. Конвенције примењују се и у овом протоколу.

2. У смислу овог протокола, примењују се следеће додатне дефиниције:

а) „Централни орган” – означава орган или органе одређене на основу уговора о узајамној помоћи или споразума на основу једнообразног или реципрочног законодавства на снази међу странама уговорницама о којима је реч или, ако таквог органа нема, орган или органе које именује страна уговорница у складу са чланом 27. став 2а) Конвенције;

б) „Надлежни орган” − означава судски, управни или други орган задужен за спровођење закона који је на основу унутрашњег права овлашћен да нареди, овласти или спроведе извршење мера према овом протоколу за сврху прикупљања или предочавања доказа у односу на конкретне кривичноправне истраге или поступке;

ц) „Ванредна ситуација” − означава ситуацију у којој постоји знатна и непосредна опасност по живот или безбедност било ког физичког лица;

д) „Лични подаци” − означава информације које се односе на идентификовано физичко лице или физичко лице које се може идентификовати;

е) „Страна која преноси податке” − означава страну која преноси податке у одговор на захтев или као део заједничког истражног тима, или у смислу Главе II, Одељак 2. овог протокола, страна на чијој је територији смештен пружалац услуге или правно лице које пружа услугу регистрације имена домена.

**Члан 4.** **Језик**

1. Захтеви, налози и пратеће информације достављају се страни уговорници на језику који је прихватљив за страну којој су упућени или страни уговорници која је обавештена у складу са чланом 7. став 5. или се уз њих прилаже превод на такав језик.

2. Налози према члану 7. и захтеви према члану 6., као и све пратеће информације, треба да буду:

а) достављени на језику друге стране уговорнице у којој пружалац услуге или правно лице прихвата упоредиви домаћи поступак;

б) достављени на другом језику који је прихватљив за пружаоца услуга или правно лице; или

ц) пропраћени преводом на један од језика из става 2. тач. а) или б). овог члана

**1.2 Глава II: Мере за појачану сарадњу**

**Одељак 1. – Општа начела која се примењују на Главу II**

**Члан 5.** **Општа начела која се примењују на Главу II**

1. Стране уговорнице сарађују у најширем могућем обиму у складу са одредбама ове главе.

2. Одељак 2. ове главе састоји се од чланова 6. и 7. У њему се утврђују поступци за јачање непосредне сарадње са пружаоцима услуга и субјектима на територији друге стране уговорнице. Одељак 2. примењује се без обзира да ли постоји важећи уговор или споразум о узајамној помоћи на основу једнообразног или реципрочног права међу странама уговорницама о којима је реч.

3. Одељак 3. ове главе састоји се од чланова 8. и 9. У њему су утврђени поступци за јачање међународне сарадње између органа надлежних за откривање сачуваних рачунарских података. Одељак 3. примењује се без обзира да ли постоји важећи уговор или споразум о узајамној помоћи на основу једнообразног или реципрочног права између стране молиље и замољене стране.

4. Одељак 4. ове главе састоји се од члана 10. Њиме се утврђују поступци који се примењују у случају хитне узајамне помоћи. Одељак 4. примењује се без обзира да ли постоји важећи уговор или споразум о узајамној помоћи на основу једнообразног или реципрочног права између стране молиље и замољене стране.

5. Одељак 5. ове главе састоји се од чланова 11. и 12. Одељак 5. примењује се онда када не постоји важећи уговор или споразум о узајамној помоћи на основу једнообразног или реципрочног права између стране молиље и замољене стране. Одредбе одељка 5. не примењују се онда када такав уговор или споразум постоји, осим у околностима утврђеним у члану 12. став 7. Међутим, стране уговорнице о којима је реч могу узајамно одлучити да примењују одредбе Одељка 5. уместо тог уговора или споразума, ако тај уговор или споразум то не забрањују.

6. Ако је, у складу са одредбама овог протокола, замољеној страни дозвољено да сарадњу услови постојањем двоструке кажњивости, тај услов се сматра испуњеним, без обзира да ли закони замољене стране то кривично дело сврставају у исту категорију кривичних дела или га означавају истим изразима којима га означава страна молиља, ако је понашање које чини основ кривичног дела за које се тражи узајамна помоћ означено као кривично дело и по њеним законима.

7. Одредбе ове главе не ограничавају сарадњу између страна уговорница, нити између страна уговорница и пружалаца услуга или других субјеката, кроз друге применљиве споразуме, аранжмане, праксу или деловање унутрашњег права.

**Одељак 2. – Поступци за јачање непосредне сарадње са пружаоцима услуга и субјектима у другим странама уговорницама**

**Члан 6.** − **Захтев за информације о регистрацији назива домена**

1. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да овласти своје надлежне органе да, у сврху специфичних кривичноправних истрага или поступака, поднесу захтев да субјект који пружа услуге регистрације назива домена на територији друге стране уговорнице достави информације које тај субјект поседује или контролише како би се идентификовало или контактирало лице на које је домен регистрован (регистрант назива домена).

2. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да дозволи субјекту на својој територији да открије такве информације у одговор на захтев из става 1, које подлежу разумним условима утврђеним унутрашњим правом.

3. Захтев из става 1. треба да садржи:

а) датум издавања, као и идентитет и податке за контакт надлежног органа који подноси захтев;

б) назив домена о коме се траже информације и подробан списак тражених информација, укључујући посебне елементе података;

ц) изјаву да се захтев подноси у складу са овим протоколом, да су те информације потребне због важности за одређену кривичну истрагу или поступак и да ће се те информације користити само за ту одређену кривичну истрагу или поступак; и

д) рок и начин откривања информација и друга посебна процесна упутства.

4. Ако је то прихватљиво субјекту, страна уговорница може доставити захтев из става 1. овог члана у електронском облику. Може се захтевати одговарајући ниво безбедности и потврђивања аутентичности.

5. Ако субјект из става 1. овог члана не сарађује, страна молиља може захтевати да тај субјект наведе разлог због кога не открива тражене информације. Страна молиља може тражити консултације са страном у којој се субјект налази да би се утврдило које су мере на располагању за прибављање тих информација.

6. Страна уговорница, приликом потписивања или приликом депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, или у било ком другом тренутку, доставља Генералном секретару Савета Европе назив органа који је одређен за вођење консултација из става 5. овог члана.

7. Генерални секретар Савета Европе успоставља Регистар надлежних органа, које одреде стране уговорнице сагласно ставу 6. овог члана и стара се о његовој ажурности. Страна уговорница се стара да подаци које је доставила за Регистар надлежних органа увек буду тачни.

**Члан 7.** **Откривање података о претплатнику**

1. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да овласти своје надлежне органе да издају налог који се доставља непосредно пружаоцу услуга на територији друге стране уговорнице да открије одређене сачуване податке о претплатнику које поседује или контролише онда када су ти подаци неопходни за одређене кривичноправне истраге или поступке стране уговорнице која је издала налог.

2. а) Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да пружалац услуга на њеној територији открије податке о претплатнику у одговор на налог из става 1. овог члана;

б) Приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању страна уговорница може – у односу на налоге издате пружаоцима услуга на њеној територији – да сачини следећу изјаву: „Налог из члана 7. став 1. Протокола мора издати тужилац или други судски орган или тај налог мора бити издат под његовим надзором или под неким другим независним надзором”.

3. Налог из става 1. овог члана треба да садржи:

а) назив органа који издаје налог и датум издавања налога;

б) изјаву да се налог издаје у складу са овим протоколом;

ц) назив и адресу пружаоца услуга коме се налог доставља;

д) кривично дело које је предмет кривичне истраге или поступка;

е) назив органа који захтева одређене податке о претплатнику ако то није орган који издаје налог; и

ф) подробан опис тражених података о претплатнику.

4. Уз налог из става 1. овог члана достављају се следеће допунске информације:

а) унутрашњи правни основ за овлашћење органа да изда налог;

б) законске одредбе и запрећене казне за дело које је предмет истраге или кривичног поступка;

ц) подаци за контакт органа коме пружалац услуге треба да достави податке о претплатнику и од кога може да тражи додатне информације или да му на неки други начин одговори;

д) рок и начин достављања подататака о претплатнику;

е) информације о томе да ли је већ тражена заштита тих података, укључујући датум заштите и сваки применљиви референтни број;

ф) сва посебна процесна упутства;

г) ако је то применљиво, изјаву о томе да је у складу са ставом 5. овог члана упућено истовремено обавештење; и

х) све друге информације које могу бити од помоћи за откривање података о претплатнику.

5. а) Страна уговорница може, у време потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, и у сваком другом тренутку, да обавести Генералног секретара Савета Европе да захтева да у исто време када је издат налог из става 1. овог члана пружаоцу услуга на територији стране уговорнице од које тражи податке, буде обавештена о том налогу, у сваком појединачном случају или у утврђеним околностима, као и да добије допунске информације и сажетак чињеница које се односе на предметну истрагу или поступак;

б) Без обзира на то да ли страна уговорница захтева да буде обавештена, сходно ставу 5. тачка а) овог члана, она може захтевати од пружаоца услуга да се, пре него што открије податке, консултује са њеним органима у утврђеним околностима;

ц) Органи који су обавештени сагласно ставу 5. тачка а) или консултовани сагласно ставу 5. тачка б) овог члана могу, без одлагања, издати упутство пружаоцу услуга да не открије податке о претплатнику:

i. ако откривање података може угрозити кривичне истраге или поступке у тој страни уговорници; или

ii. ако могу да се примене услови или основи за одбијање према члану 25. став 4. и члану 27. став 4. Конвенције уколико су подаци о претплатнику тражени преко узајамне помоћи.

д) Органи обавештени сагласно ставу 5. тачка а) овог члана или консултовани сагласно ставу 5. тачка б) овог члана:

i. могу захтевати додатне информације од органа из става 4. тачка ц) у сврху примене става 5. тачка ц) овог члана, а те информације не могу открити пружаоцу услуга без сагласности тог органа.

ii. без одлагања обавештавају орган из ставу 4. тачка ц) овог члана ако је пружаоцу услуга издато упутство да не открије податке о претплатнику и наводе разлоге за то.

е) Страна уговорница одређује јединствени орган који је одговоран за пријем обавештења из става 5. тачка а) и за спровођење радњи утврђених у ставу 5. тач. б), ц) и д). Страна уговорница када Генералном секретару Савета Европе први пут доставља обавештење у складу са ставом 5. тачка а), доставља и податке за контакт тог органа.

ф) Генерални секретар Савета Европе успоставља и одржава Регистар органа, које одреде стране уговорнице у складу са ставом 5. тачка е) и податке о томе да ли се и под каквим околностима захтевају обавештења у складу са ставом 5. тачка а). Страна уговорница стара се о томе да подаци које она доставља за Регистар органа буду увек тачни.

6. Ако је то прихватљиво за пружаоца услуга, страна уговорница може доставити налог из става 1. овог члана и додатне информације из става 4. овог члана у електронском облику. Страна уговорница може упутити обавештење и додатне информације у складу са ставом 5. овог члана у електронском облику. Могу се захтевати одговарајући нивои безбедности и провере аутентичности.

7. Ако пружалац услуга обавести орган из става 4. тачка ц) овог члана да неће открити тражене податке о претплатнику или ако не открије податке о претплатнику у одговору на налог из става 1. овог члана у року од 30 дана од дана када је примљен налог или у року утврђеном у ставу 4. тачка д) овог члана, који год да је од та два рока дужи, надлежни органи државе молиље могу захтевати да се изврши налог само на основу члана 8. овог протокола или других облика узајамне помоћи. Стране уговорнице могу захтевати да пружалац услуга наведе разлог због којег не открива тражене податке о претплатнику који су предмет налога.

8. Страна уговорница може, приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, изјавити да страна која издаје налог треба да тражи од пружаоца услуга да открије податке о претплатнику пре него што поднесе захтев по члану 8. овог протокола, осим ако страна која издаје налог не наведе разумно објашњење зашто то није учинила.

9. Приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, страна уговорница може:

а) задржати право да овај члан не примењује; или

б) задржати право да овај члан не примењује на одређене врсте приступних бројева сагласно овом члану ако би се објављивање тих бројева косило са основним начелима њеног унутрашњег правног система.

**Одељак 3. – Поступци за јачање међународне сарадње органа надлежних за откривање сачуваних рачунарских података**

**Члан 8.** **Ефектуирање налога друге стране уговорнице за хитно достављање података о претплатнику и података о саобраћају**

1. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да своје надлежне органе овласти да у склопу одговора на захтев који је примљен од друге стране уговорнице издају налог пружаоцу услуга на својој територији да достави одређене и сачуване:

а) податке о претплатнику,

б) податке о саобраћају

које тај пружалац услуга поседује или контролише, а који су потребни за одређену кривичну истрагу или кривични поступак стране молиље.

2. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које могу бити неопходне да се ефектуира налог из става 1. овог члана који поднесе страна молиља.

3. У своме захтеву страна молиља доставља замољеној страни налог према ставу 1. овог члана, уз пратеће информације и сва посебна процесна упутства.

а) Налог треба да садржи:

i. назив органа који подноси захтев и датум подношења захтева;

ii. изјаву о томе да се налог доставља у складу са овим протоколом;

iii. назив и адресу пружаоца услуга коме треба уручити налог;

iv. кривично дело (дела) које је предмет кривичноправне истраге или поступка;

v. назив органа који тражи информације или податке, ако то није орган који издаје налог; и

vi. подробан опис конкретних информација или података који се траже.

б) Пратеће информације, које се наводе као помоћ замољеној страни да ефектуира налог и које се не откривају пружаоцу услуга без сагласности стране молиље треба да садрже следеће:

i. унутрашњи правни основ на основу кога је орган овлашћен да изда налог;

ii. законске одредбе и применљиве запрећене казне за кривично дело које је предмет истраге или кривичног поступка;

iii. разлог због кога страна молиља верује да пружалац услуга поседује или контролише те податке;

iv. сажетак чињеница које се односе на истрагу или поступак;

v. значај информација или података за истрагу или поступак;

vi. податке за контакт једног или више органа који могу доставити допунске информације;

vii. обавештење о томе да ли је већ тражена заштита информација или података, укључујући датум заштите и сваки применљиви референтни број; и

viii. обавештење о томе да ли су те информације или подаци већ тражени на неки други, и који тачно, начин.

ц) Страна молиља може захтевати да замољена страна примени посебна процесна упутства.

4. Страна уговорница може приликом потписивања или депоновања инструмента о потврђивању, прихватању или одобравању, као и у сваком другом тренутку, да изјави да су потребне додатне пратеће информације како би се ефектуирали налози из става 1. овог члана.

5. Замољена страна прихвата захтеве у електронском облику. Она може захтевати одговарајуће нивое безбедности и потврде аутентичности да би прихватила захтев.

6. а) Замољена страна, од дана када прими све информације утврђене у ст. 3. и 4. овог члана улаже разумне напоре да уручи налог пружаоцу услуга најкасније у року од 45 дана и налаже да се тај налог изврши најкасније:

i. у року од 20 дана за податке о претплатнику; и

ii. у року од 45 дана за податке о саобраћају.

б) Замољена страна без одлагања обезбеђује да се тражене информације или подаци пренесу страни молиљи.

7. Ако замољена страна не може да спроведе упутства из става 3.ц) овог члана на тражени начин, дужна је да о томе без одлагања обавести страну молиљу и да, ако је то применљиво, наведе услов или услове под којима би могла да спроведе та упутства, после чега страна молиља одређује да ли тај захтев упркос томе треба да буде извршен.

8. Замољена страна може одбити да изврши захтев на основама утврђеним у члану 25. став 4. или члану 27. став 4. Конвенције, или може одредити услове које сматра нужнима да би дозволила да се поступи по захтеву. Замољена страна може да одложи поступање по захтеву из разлога утврђених у члану 27. став 5. Конвенције. Замољена страна, чим то буде практично могуће, обавештава страну молиљу о одбијању, условима или одлагању. Замољена страна такође обавештава страну молиљу о другим околностима које ће вероватно знатно одложити извршење захтева. На овај члан примењује се члан 28. став 2. тачка б) Конвенције.

9. а) Ако страна молиља не може да испуни услов који одреди замољена страна према ставу 8. овог члана, она о томе без одлагања обавештава страну молиљу. Замољена страна потом одређује да ли ипак треба да достави тражене информације или материјал.

б) Ако страна молиља прихвати услов, он за њу постаје обавезујући. Замољена страна која доставља информације или материјал на основу испуњења тог услова може захтевати да страна молиља објасни у односу на тај услов употребу тих информација или материјала.

10. Страна уговорница приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, обавештава Генералног секретара Савета Европе и стара се да увек буду тачни подаци за контакт органа који су овлашћени за:

а) достављање налога у складу са овим чланом; и

б) примање налога у складу са овим чланом.

11. Страна уговорница може приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, тражити да захтеве других страна уговорница сачињене по основу овог члана упути орган стране молиље или други такав орган који заједнички одреде заинтересоване стране.

12. Генерални секретар Савета Европе успоставља и одржава Регистар органа, које стране уговорнице именују сагласно ставу 10. овог члана. Страна уговорница се стара да подаци које доставља регистру буду увек тачни.

13. Страна уговорница приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању може да задржи право да овај члан не примењује на податке о саобраћају.

**Члан 9. Хитно откривање сачуваних рачунарских података у ванредној ситуацији**

1. а) Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да њена тачка за контакт у склопу Мреже 24/7 из става 35. Конвенције (тачка за контакт) у ванредној ситуацији пренесе захтев и прими захтев од тачке за контакт у другој страни уговорници којим се од ње без подношења захтева за узајамну помоћ тражи да пружалац услуга на њеној територији хитно открије одређене сачуване рачунарске податке које поседује или контролише,

б) Страна уговорница приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, може да изјави да неће извршавати захтеве из става 1. тачка а) који се односе на откривање података о претплатнику.

2. Страна уговорница доноси законодавне и друге мере које су потребне да у складу са ставом 1. овог члана:

а) омогући својим органима да траже податке од пружаоца услуга на својој територији пошто добије захтев из става 1. овог члана;

б) омогући сваком пружаоцу услуга на својој територији да открије тражене податке њеним органима у одговор на захтев из става 2.тачка а) овог члана; и

ц) омогући својим органима да пруже тражене податке страни молиљи.

3. Захтев из става 1. овог члана треба да садржи:

а) назив надлежног органа који тражи податке и датум када је захтев поднет;

б) изјаву о томе да се захтев издаје у складу са овим протоколом;

ц) назив и адресу пружаоца услуга који поседује или контролише тражене податке;

д) кривично дело које је предмет кривичне истраге или поступка и одговарајуће законске одредбе и запрећене казне за то дело;

е) довољно чињеница које упућују на то да је реч о ванредној ситуацији и о повезаности тих података са ванредном ситуацијом;

ф) подробан опис тражених података;

г) сва посебна процесна упутства; и

х) све остале информације које могу помоћи у откривању тражених података.

4. Замољена страна прихвата захтев у електронском облику. Страна уговорница може такође да прихвати захтев пренет усменим путем и може захтевати да се он потврди у електронском облику. Она може захтевати одговарајући ниво безбедности и потврду аутентичности да би прихватила захтев.

5. Страна уговорница приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, може да изјави да захтева да стране молиље, након што се изврши захтев, доставе тај захтев и све допунске информације које су послате уз њега у облику и каналима који могу обухватити узајамну помоћ, како то одреди замољена страна.

6. Замољена страна хитно обавештава страну молиљу о својој одлуци о захтеву из става 1. овог члана и, ако је то применљиво, одређује услове под којима ће доставити те податке, као и све друге могуће облике сарадње.

7. а) Ако страна молиља не може да испуни услов који замољена страна одреди у складу са ставом 6. овог члана, она о томе без одлагања обавештава замољену страну. Замољена страна тада одређује да ли ће информације или материјал доставити. Ако страна молиља прихвати тај услов, он за њу постаје обавезујући.

б) Замољена страна која доставља информације или материјал на које се тај услов односи може захтевати од стране молиље да објасни у односу на тај услов како ће користити те информације или материјал.

**Одељак 4. – Поступци који се односе на узајамну помоћ у ванредним ситуацијама**

**Члан 10.** **Узајамна помоћ у ванредним ситуацијама**

1. Страна уговорница може тражити узајамну помоћ на основу појачане хитности ако сматра да постоји ванредна ситуација. Захтев поднет на основу овог члана, поред осталих потребних садржаја, треба да садржи и опис чињеница које упућују на то да постоји ванредна ситуација и у каквом је односу тражена помоћ с том ванредном ситуацијом.

2. Замољена страна прихвата тај захтев у електронском облику. Она може да захтева одговарајући ниво безбедности и потврду аутентичности да би прихватила захтев.

3. Замољена страна може тражити, на основу појачане хитности, допунске информације како би проценила захтев. Страна молиља доставља те допунске информације на основу појачане хитности.

4. Када се увери да постоји ванредна ситуација и да су испуњени остали услови за узајамну помоћ, замољена страна одговара на захтев на хитној основи.

5. Страна уговорница обезбеђује да неко лице из органа који је надлежан за то да одговори на захтеве за узајамну помоћ буде доступно 24 сата, седам дана у недељи како би одговорило на захтев поднет у складу са овим чланом.

6. Централни орган или други органи надлежни за узајамну помоћ у страни молиљи и замољеној страни могу заједнички да утврде да резултат извршења захтева поднетог у складу са овим чланом, или претходни примерак тог захтева, може бити достављен страни молиљи неким другим каналом, осим онога којим је достављен захтев.

7. Ако не постоји важећи уговор или споразум о узајамној помоћи на основу једнообразног и реципрочног права између стране молиље и замољене стране, на овај члан се примењују члан 27. став 2. тачка б) и ст. 3−8. и члан 28. ст. 2−4. Конвенције.

8. Ако такав уговор или споразум о узајамној помоћи постоји, овај члан се допуњује одредбама тог уговора или споразума, осим ако се стране уговорнице о којима је реч узајамно не договоре да уместо њега примењују неку или све одредбе Конвенције наведене у ставу 7. овог члана.

9. Страна уговорница, приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, може да изјави да захтеви могу бити послати и непосредно њеним судским органима или преко Међународне организације криминалистичке полиције (Интерпол) или њеној тачки за контакт 24/7, које је одређено на основу члана 35. Конвенције. У сваком таквом случају централни орган стране молиље у исто време доставља један примерак захтева централном органу замољене стране. Ако се захтев шаље непосредно судском органу замољене стране, а тај орган није надлежан да одлучује о том захтеву, он доставља захтев надлежном националном органу и о томе непосредно обавештава страну молиљу.

**Одељак 5. – Поступци који се примењују на међународну сарадњу када не постоје важећи међународни споразуми**

**Члан 11. Одржавање видео-конференције**

1. Страна молиља може захтевати, а замољена страна може дозволити да сведци или вештаци дају исказе путем видео-конференције. Страна молиља и замољена страна се консултују како би омогућиле да се реше сва питања која би могла искрснути у вези са извршењем тог захтева, укључујући, према околностима, следећа питања: која страна уговорница председава; који органи и лица присуствују видео-конференцији; да ли једна или обе стране воде поступак полагања заклетве, изрицања упозорења или давања упутстава сведоку или вештаку; на који начин се испитује сведок или вештак; на који се начин обезбеђује да се поштују права сведока или вештака; како се поступа према захтевима или привилегијама и имунитету; како се поступа према примедбама на постављена питања или дате одговоре; да ли услуге превођења и вођења стенограма пружају једна или обе стране.

2. а) Централни органи замољене стране и стране молиље комуницирају непосредно за потребе овог члана. Замољена страна може прихватити захтев у електронском облику. Она може захтевати одговарајући ниво безбедности и потврду аутентичности да би прихватила тај захтев.

б) Замољена страна обавештава страну молиљу о разлозима због којих захтев није извршен или је одложено његово извршење. Члан 27. став 8. Конвенције примењује се на овај члан. Не доводећи у питање ниједан други захтев који замољена страна може поставити у складу са овим чланом, члан 28. ст. 2−4. Конвенције примењује се на овај члан.

3. Замољена страна која пружа помоћ по основу овог члана стара се да обезбеди присуство лица чије се сведочење или исказ траже. Тамо где је то примерено, замољена страна може, колико јој то дозвољава унутрашње право, да предузме неопходне мере како би обавезала сведока или вештака да се појаве у замољеној страни у одређено време и на одређеном месту.

4. Поступци који се односе на организовање видео-конференције коју захтева страна молиља примењују се у свему, осим тамо где се косе са законодавством замољене стране. У случају инкомпатибилности или у мери у којој страна молиља није прецизно одредила тражени поступак, замољена страна примењује поступак утврђен у њеном унутрашњем праву, осим ако страна молиља и замољена страна заједнички не одреде другачије.

5. Не доводећи у питање ниједну надлежност према унутрашњем праву стране молиље, ако током видео-конференције сведок или вештак:

а) изнесе намерно лажан исказ иако је замољена страна, у складу са својим унутрашњим правом, обавезала то лице да истинито сведочи;

б) одбије да сведочи иако је замољена страна, у складу са својим унутрашњим правом, обавезала то лице да сведочи; или

ц) почини у току тог поступка неко друго дело које је забрањено унутрашњим правом замољене стране;

то лице подлеже казни у замољеној страни на исти начин на који би такво поступање било кажњено у поступку који би се водио пред домаћим судовима.

6. а) Ако није заједнички другачије утврђено између стране молиље и замољене стране, замољена страна сноси све трошкове у вези са извршењем захтева по овом члану, осим:

i. трошкова накнаде вештаку;

ii. трошкова превођења, тумачења и вођења стенограма; и

iii. трошкова ванредне природе.

б) Ако би извршење захтева донело трошкове ванредне природе, страна молиља и замољена страна треба да се консултују како би утврдиле услове под којима захтев може бити извршен.

7. Када се тако договоре страна молиља и замољена страна:

а) одредбе овог члана могу бити примењене за потребе одржавања видео-конференција;

б) видео-конференцијска технологија може да се користи и за друге потребе или рочишта осим оних који су описани у ставу 1. овог члана, укључујући сврху идентификације лица или предмета.

8. Када замољена страна одлучи да дозволи да се саслуша осумњичено или оптужено лице, она може захтевати посебне услове и ограничења у погледу узимања исказа или сведочења, или обавештавање тог лица или примену процесних мера према њему.

**Члан 12.** **Заједнички истражни тимови и заједничке истраге**

1. На основу узајамног споразума, надлежни органи двеју или више страна уговорница могу основати заједнички истражни тим на својим територијама и управљати тим тимом како би се олакшале кривичне истраге или поступци онда када се сматра да је појачана сарадња нарочито корисна. Надлежне органе одређују стране уговорнице о којима је реч.

2. Поступци и услови рада заједничких истражних тимова, као што су њихова конкретна сврха; састав; функције; трајање активности и продужетак сваког утврђеног рока; локација; организација; услови прикупљања, преношења и коришћења информација или доказа; услови чувања поверљивости; као и услови за учешће органа једне стране уговорнице у истражним активностима које се одвијају на територији друге стране уговорнице, предмет су договора између тих надлежних органа.

3. Приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању страна уговорница може да изјави да њен централни орган мора бити потписник или да мора на неки други начин бити заступљен у споразуму о формирању истражног тима.

4. Надлежни органи и органи који учествују у истрази треба непосредно да комуницирају међусобно, осим када стране уговорнице заједнички утврде друге одговарајуће канале за комуникацију уколико изузетне околности налажу да постоји више централне координације.

5. Када треба предузети истражне радње на територији једне од страна уговорница о којима је реч, органи те стране уговорнице који учествују у истрази могу захтевати од својих органа да сами предузму те мере, без потребе да друге стране уговорнице подносе захтев за узајамну помоћ. Те мере спроводе органи те стране уговорнице на својој територији под условима који се примењују на основу унутрашњег права у домаћој истрази.

6. Коришћење информација или доказа које органи једне стране уговорнице обезбеде органима других страна уговорница може бити одбијено или ограничено на начин утврђен у споразуму описаном у ст. 1. и 2. овог члана. Ако тај споразум не утврђује услове за одбијање или ограничавање коришћења обезбеђених информација или доказа, стране уговорнице их могу користити:

а) За сврхе у које је споразум склопљен;

б) За откривање, истраживање и гоњење других кривичних дела осим оних ради којих је споразум склопљен ако за то постоји претходна сагласност органа који су доставили те информације или доказе. Сагласност се не тражи онда када основна правна начела стране уговорнице која те информације или доказе користи налажу да она открије информације или доказе како би заштитила права лица оптуженог у кривичном поступку. У том случају ти органи без одлагања обавештавају органе који су доставили информације или доказе; или

ц) За спречавање појаве ванредне ситуације. У том случају органи који су добили информације или доказе треба без одлагања о томе да обавесте органе који су доставили информације или доказе, осим ако није заједнички утврђено другачије.

7. Ако нема споразума из ст. 1. и 2. овог члана, заједничке истраге могу бити предузете у складу са условима о којима се постигне узајамни договор за сваки појединачни случај. Овај став се примењује без обзира да ли међу странама о којима је реч постоји или не постоји важећи уговор или споразум о узајамној помоћи на основу једнообразног или реципрочног права.

**1.3 Глава III – Услови и ограничења**

**Члан 13.** **Услови и ограничења**

У складу са чланом 15. Конвенције, страна уговорница обезбеђује да успостављање, спровођење и примена овлашћења и поступака наведених у овом протоколу подлежу условима и ограничењима предвиђеним у унутрашњем праву, које мора да омогући одговарајућу заштиту људских права и слобода.

**Члан 14. Заштита личних података**

1. Област примене

а) Изузев ако није другачије утврђено у ставу 1. тач. б) и ц) овог члана, страна уговорница обрађује личне податке које добија по основу овог протокола у складу са ст. 2−15. овог члана.

б) Ако страна која податке преноси и страна која их прима имају у време када су пренети лични подаци у складу са овим протоколом узајамну обавезу према међународном споразуму којим се између њих успоставља свеобухватни оквир у циљу заштите личних података који се примењује на пренос личних података да би се спречило откривање истраге и гоњења кривичних дела и који утврђује да је обрада личних података према том споразуму у складу са захтевима који су утврђени у прописима о заштити података страна уговорниц.ије оме ће послати јујеење е г обавештења е скраћени назив по формулиелима административног стила, о којима је реч, уместо ст. 2−15. овог члана на личне податке добијене по основу овог протокола примењују се услови тог споразума за мере које улазе у поље дејства тог споразума, осим ако је међу странама другачије договорено.

ц) Ако страна уговорница која преноси податке и страна уговорница која прима податке нису узајамно везане споразумом из става 1. тачка б) овог члана, оне могу заједнички утврдити да се лични подаци према овом протоколу могу преносити на основу других споразума или договора између њих уместо на основу ст. 2−15. овог члана.

д) Страна уговорница треба да сматра да обрада личних података у складу са ставом 1. тач. а) и б) овог члана испуњава захтеве правног оквира који у њој постоји за заштиту личних података када се остварује међународни пренос личних података и не треба да тражи додатна овлашћења за пренос података у складу с тим правним оквиром. Страна уговорница може да одбије или спречи пренос података другој страни уговорници само по основу овог протокола из разлога заштите података под условима утврђеним у члану 15, став 1. тачка а); или под условима споразума или договора из става 1. тач. б) или ц), када се примењује једна од тих тачака.

е) Ништа у овом члану не спречава страну уговорницу да примени строжа ограничења у погледу начина на који њени органи обрађују личне податке добијене по основу овог протокола.

2. Сврха и коришћење

а) Страна уговорница која је примила личне податке (у даљем тексту: страна прималац) обрађује те податке у сврхе описане у члану 2. Она не може даље обрађивати личне податке у сврхе које нису компатибилне, нити их може даље обрађивати када то није дозвољено њеним унутрашњим правним оквиром. Овим чланом се не доводи у питање право државе уговорнице која преноси податке да постави додатне услове у складу са овим протоколом у неком конкретном случају, с тим што ти услови не могу да обухвате услове заштите генеричких података.

б) Страна прималац обезбеђује у складу са својим унутрашњим правним оквиром да лични подаци који се траже и обрађују буду релевантни, а не прекомерни у односу на сврху такве обраде.

3. Квалитет и интегритет података

Страна уговорница предузме разумне кораке да обезбеди да се одржава тачност и потпуност личних података и да они буду у највећој могућој мери ажурни и примерени за закониту обраду имајући на уму сврху у коју се обрађују.

4. Осетљиви подаци

Личне податке који откривају расно или етничко порекло, политичка мишљења или верска и друга уверења или синдикално чланство; генетске податке; биометријске податке који се сматрају осетљивима с обзиром на ризике које то подразумева или личне податке који се тичу здравственог стања или сексуалног живота може страна уговорница да обрађује само уз одговарајућа ограничења која представљају меру заштите од ризика од нежељеног утицаја предрасуда на такве податке, посебно заштите од противправне дискриминације.

5. Рокови чувања

Страна уговорница треба да чува личне податке само онолико колико је неопходно и примерено с обзиром на сврху обраде података у складу са ставом 2. овог члана. Да би испунила ту обавезу, страна уговорница треба у свом унутрашњем правном оквиру да утврди конкретне рокове чувања или периодично преиспитивање потребе за даљим чувањем података.

6. Аутоматизоване одлуке

Одлуке које имају значајно негативно дејство на релевантне интересе лица на које се лични подаци односе не могу бити засноване искључиво на аутоматској обради личних података, осим ако је то дозвољено унутрашњим правом и ако постоје одговарајуће мере заштите које обухватају могућност људске интервенције.

7. Безбедност података и инциденти у вези с безбедношћу

а) Страна уговорница треба да обезбеди да има важеће примерене технолошке, физичке и организационе мере за заштиту личних података, нарочито за заштиту од губитка података или случајног или неовлашћеног приступа подацима, њиховог откривања, мењања или уништења ( у даљем тексту: „безбедносни инцидент”);

б) Одмах пошто открије безбедносни инцидент у коме постоји знатан ризик од физичког или нефизичког наношења штете појединцима или другим странама уговорницама, страна прималац треба хитно да процени вероватноћу и обим тог утицаја и да предузме примерене мере како би умањила штету. Та радња обухвата обавештавање органа надлежног за пренос или, у смислу Главе II, Одељак 2. овог протокола, једног или више органа одређених сходно ставу 7. тачка ц) овог члана. Међутим, обавештење може садржати одговарајућа ограничења у погледу даљег преноса тог обавештења, и може бити одложено или изостављено онда када би само то обавештење могло угрозити националну безбедност или када би такво обавештење могло угрозити мере које се предузимају ради заштите јавне безбедности. Та радња такође треба да обухвати обавештење лица о коме је реч, осим уколико страна уговорница није предузела одговарајуће мере тако да више не постоји знатан ризик. Обавештење индивидуалног лица може бити одложено или изостављено под условима утврђеним у ставу 12. тачка а) подтачка и. Страна уговорница која добије обавештење може захтевати консултације и додатне информације у вези са безбедносним инцидентом и одговором на тај инцидент;

ц) Страна уговорница приликом потписивања или приликом депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, треба да обавести Генералног секретара Савета Европе о органу или органима који се обавештавају у складу са ставом 7. тачка б) овог члана у смислу Главе II, Одељак 2. овог протокола, а то обавештење може касније бити измењено.

8. Вођење евиденције

Страна уговорница води евиденцију или корист друге примерене начине на основу којих ће показати како је приступљено личним подацима појединца, како су они коришћени и како су откривени у конкретном случају.

9. Даља подела унутар стране уговорнице

а) Када неки орган стране уговорнице достави личне податке који су првобитно добијени по основу овог протокола другом органу те исте стране уговорнице, тај други орган те податке обрађује у складу са овим чланом, у складу са условима из става 9. тачка б) овог члана.

б) Без обзира на став 9. тачка а) овог члана, страна уговорница која је изразила резерву према члану 17. може личне податке које је добила доставити својим федералним државама или сличним територијалним ентитетима ако да има важеће мере на основу којих органи који су примили податке настављају да их делотворно штите обезбеђујући ниво заштите података упоредив са нивоом заштите који пружа овај члан.

ц) Ако се појаве знаци непрописне примене овог става, страна уговорница која врши пренос података може захтевати консултације и релевантне информације о тим знацима.

10. Даљи пренос података другој држави или међународној организацији

а) Страна уговорница која прима податке личне податке може их пренети другој држави или међународној организацији само уз претходно одобрење органа који те податке преноси или, у смислу Главе II, Одељак 2, једног или више органа описаних у ставу 10. тачка б) овог члана.

б) Страна уговорница, приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, обавештава Генералног секретара Савета Европе о органу или органима овлашћеним у смислу Главе II, Одељка 2. овог члана; то обавештење може касније бити измењено.

11. Транспарентност и обавештавање

а) Страна уговорница објављује општа обавештења, или шаље индивидуална обавештења лицу чији су лични подаци прикупљени, у односу на:

1. правни основ обраде и сврху обраде,
2. сваки период чувања или преиспитивања у складу са чланом 5, ако је то применљиво,
3. примаоце или категорије прималаца којима се ти подаци откривају; и
4. могућност приступа, исправљања и доступно правно средство;

б) Страна уговорница може подвргнути сваки захтев за лично обавештавање разумним ограничењима у складу са унутрашњим правним оквиром под условима утврђеним у ставу 12. тачка а) подтачка и. овог члана;

ц) Када унутрашњи правни оквир стране која преноси податке захтева да се пошаље лично обавештење појединцу чији су подаци достављени другој страни уговорници, страна уговорница која преноси податке предузима мере како би другу страну уговорницу обавестила о том захтеву и о одговарајућим подацима за контакт у време преноса података. Лично обавештење се не доставља ако је друга страна уговорница тражила, у складу са условима за ограничења утврђена у ставу 12. тачка а) подтачка и. овог члана да достављање података остаје поверљиво. Када престане примена тих ограничења и када буде могуће упутити лично обавештење, друга страна уговорница предузима мере како би о томе била обавештена страна уговорница која преноси податке. Ако још није обавештена, страна

уговорница која преноси податке има право да поднесе захтеве страни примаоцу која је обавештава да ли ограничења остају на снази.

12. Приступ и исправљање

а) Страна уговорница обезбеђује да свако лице чији су јој подаци прослеђени у складу са овим протоколом има право да тражи и добије, у складу са поступцима утврђеним у унутрашњим правним оквирима и без непотребног одлагања:

i. писмену или електронску копију документације која се чува о том лицу и која садржи личне податке тог лица и доступне информације које упућују на правни основ и сврху обраде и чувања тих података, као и на оне који су те податке примили или категорије прималаца података (у даљем тексту: „приступ”), као и информације у вези са доступним могућностима у погледу добијања правног задовољења; под условом да приступ у одређеном случају може бити предмет примене сразмерних ограничења допуштених унутрашњим правним оквирима, што је потребно да би се у време када се доноси судска одлука, заштитила права и слободе других или важни циљеви општег јавног интереса и да би се обратила дужна пажња на законите интересе лица о којем је реч;

ii. исправљање када су лични подаци нетачни или када су непрописно обрађени; исправљање обухвата – како је примерено и разумно у датој ситуацији с обзиром на основ за исправљање и специфичан контекст обраде − исправљање, допуну, брисање или анонимизацију, ограничење обраде или блокирање података.

б) Ако је приступ подацима или исправљање података ускраћено или ограничено, страна уговорница лицу о коме је реч доставља без одлагања у писменом облику, могуће је и електронским путем, одговор којим то лице обавештава да му је приступ ускраћен или ограничен. Страна уговорница притом наводи основ за ускраћивање или ограничење и предочава информације о могућностима за правно задовољење. Сви трошкови добијања приступа ограничени су на оно што представља разуман износ и не смеју бити прекомерни.

13. Судска и вансудска правна средства

Страна уговорница треба да има делотворна судска и вансудска правна средства како би се омогућило правно задовољење за повреде овог члана.

14. Надзор

Страна уговорница треба да има један или више органа јавне власти који појединачно или заједнички врше функцију независног и делотворног надзора и који су овлашћени за примену мера утврђених у овом члану. Функције и овлашћења тих органа који поступају појединачно или заједнички треба да обухвате истражна овлашћења и овлашћење за предузимање корективних радњи.

15. Консултације и суспензија

Страна уговорница може суспендовати пренос личних података другој страни уговорници ако има материјалне доказе да та друга страна уговорница систематски или материјално крши услове утврђене у овом члану или да непосредно предстоји таква материјална повреда одредаба. Страна уговорница не може суспендовати пренос података без разумног објашњења и пре него што истекне разуман период консултација са другом страном уговорницом у којима није постигнуто решење. Међутим, страна уговорница може привремено суспендовати пренос података у случају систематског или материјалног кршења одредаба које доноси знатну или материјалну опасност по живот или безбедност физичког лица или суштинску опасност од наношења штете угледу или новчане штете том физичком лицу, када страна уговорница без одлагања шаље обавештење и непосредно потом започиње консултације с другом страном уговорницом. Ако у разумном периоду консултација не буде постигнуто решење, страни уговорници која је применила меру суспензије друга страна уговорница може реципрочно суспендовати пренос података ако поседује материјалне доказе да је та мера била примењена у супротности са условима утврђеним у овом ставу. Страна која је применила меру суспензије укида ту меру чим се исправи повреда одредаба због које је мера примењена; тада се укида и свака реципрочна суспензија. Сви лични подаци који су пренети пре суспензије и даље се третирају у складу са овим протоколом.

**1.4 Глава IV: Завршне одредбе**

**Члан 15.** **Дејство овог протокола**

1. а) На овај протокол се примењује члан 39. став 2. Конвенције.

б) Стране уговорнице које су државе чланице Европске уније могу у својим узајамним односима примењивати право Европске уније којим се уређују питања којима се бави овај протокол.

ц) Став 1. тачка б) не утиче на пуну примену овог протокола између чланица Европске уније и других страна уговорница.

2. Члан 39. став 3. Конвенције примењује се на овај протокол.

**Члан 16. Потписивање и ступање на снагу**

1. Овај протокол је отворен за потписивање страна уговорница Конвенције, које могу изразити свој пристанак на обавезивање на један од следећих начина:

а) потписивањем без изражавања резерве у погледу потврђивања, прихватања или одобравања; или

б) потписивањем које је условљено потврђивањем, прихватањем или одобравањем, а после кога следи потврђивање, прихватање или одобравање.

2. Инструменти о потврђивању, прихватању или одобравању депонују се код Генералног секретара Савета Европе.

3. Овај протокол ступа на снагу првог дана у месецу по истеку периода од три месеца након датума када је пет страна уговорница Конвенције изразило сагласност да буду обавезане овим протоколом, у складу са ст. 1. и 2. овог члана.

4. У односу на било коју страну уговорницу Конвенције која накнадно изрази сагласност да буде обавезана овим протоколом овај протокол ступа на снагу првог дана у месецу по истеку периода од три месеца након датума када је страна изразила сагласност да буде обавезана овим протоколом у складу са ст. 1. и 2. овог члана.

**Члан 17.** **Федерална клаузула**

1. Федерална држава може задржати право да преузме обавезе према овом протоколу у складу са основним начелима на којима се заснива однос између њене централне власти и конститутивних држава или других сличних територијалних јединица:

а) ако протокол важи за централну власт федералне државе;

б) ако таква резерва не утиче на обавезе у погледу успостављања сарадње с другим странама уговорницама које такву сарадњу траже сходно са одредбама Главе II овог протокола; и

ц) ако одредбе члана 13. важе за све конститутивне државе или друге сличне територијалне јединице федералне државе.

2. Друга страна уговорница може спречити власти, пружаоце услуга или субјекте на својој територији да сарађују на захтев или налог добијен непосредно од конститутивне државе или друге сличне територијалне јединице федералне државе која је, сагласно ставу 1. овог члана, изразила резерву, осим ако та федерална држава не обавести Генералног секретара Савета Европе да све обавезе овог протокола које је она преузела прихвата и свака њена конститутивна држава или нека друга слична територијална јединица. Генерални секретар Савета Европе успоставља Регистар, у којем се чувају таква обавештења и стара се да подаци у том регистру увек буду тачни.

3. Друга страна уговорница не може спречити власти, пружаоце услуга или субјекте на својој територији да сарађују са неком конститутивном државом или другом сличном територијалном јединицом на основу резерве изражене у складу са ставом 1. овог члана ако је налог или захтев поднет преко централне власти или ако је уз учешће централне власти склопљен споразум о формирању заједничког истражног тима према члану 12. овог протокола. У таквим ситуацијама, централна власт стара се о испуњењу важећих обавеза према овом протоколу ако се када је реч о заштити личних података достављених конститутивним државама или другим сличним територијалним јединицама, примењује само члан 14. став 9. или, где је то применљиво, услови споразума или договора предвиђени у члану 14. став 1. тач. б) или ц).

4. У погледу одредаба овог протокола чија је примена у надлежности конститутивних држава или других сличних територијалних јединица које уставни систем федерације не обавезује да предузму законодавне мере, централна власт обавештава надлежне органе тих држава о наведеним одредбама и прилаже своје позитивно мишљење о тим одредбама и подстиче надлежне органе тих држава да предузму мере које су потребне за спровођење тих одредаба.

**Члан 18.** **Територијална примена**

1. Овај протокол важи на територији или територијама које страна уговорница назначи у складу са чланом 38. ст. 1. или 2. Конвенције у мери у којој та изјава није повучена према члану 38. став 3. Конвенције.

2. Страна уговорница може, приликом потписивања или приликом депоновања инструмента о потврђивању, прихватању или одобравању, да назначи да се овај протокол не примењује на једној или више територија наведених у њеној изјави датој према члану 38. став. 1. и/или став 2. Конвенције.

3. Изјава дата у складу са ставом 2. овог члана може се у односу на било коју територију назначену у тој изјави повући на основу обавештења упућеног Генералном секретару Савета Европе. То повлачење производи правно дејство првог дана у месецу по истеку периода од три месеца након датума када је Генерални секретар такво обавештење примио.

**Члан 19.** **Резерве и изјаве**

1. Страна уговорница Конвенције може, приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, упутити писмено обавештење Генералном секретару Савета Европе у којем изјављује да користи право на резерву утврђено у члану 7. став 9. тач. а) и б), члану 8. став 13. и члану 17. овог протокола. Друге резерве не могу бити изражене.

2. Страна уговорница може, приликом потписивања или депоновања инструмената о потврђивању, прихватању или одобравању, упутити писмено обавештење Генералном секретару Савета Европе у којем износи резерву утврђену у члану 7. став 2. тачка б) и став 8, члану 8, став 11, члану 9, став 1. тачка б) и став 5, члану 10, став 9. тачка б), члану 12, став 3. и члану 18. став 2. овог протокола.

3. Писменим обавештењем упућеним Генералном секретару Савета Европе страна уговорница Конвенције доставља изјаву/е, обавештења или саопштења утврђена у члану 7, став 5. тач. а) и е), члану 8, став 4. и став 10. тач. а) и б), члану 14, став 7. тачка ц) и став 10. тачка б) као и члану 17, став 2. овог протокола, у складу са условима утврђеним у тим одредбама.

**Члан 20.** **Статус и повлачење резерви**

1. Страна уговорница која стави резерву у складу са чланом 19. став 1. може у целини или делимично да повуче ту резерву чим околности то дозволе. Такво повлачење производи правно дејство од датума када је Генерални секретар Савета Европе примио обавештење које му је о томе упућено. Ако је у обавештењу наведено да повлачење резерви производи правно дејство од датума који је у обавештењу одређен, а тај датум следи после датума када је Генерални секретар примио обавештење, повлачење резерве производи правно дејство од тог каснијег датума.

2. Генерални секретар Савета Европе може периодично да проверава са странама уговорницама које су ставиле једну или више резерви у складу са чланом 19. став 1. да ли постоји могућност да повуку ту резерву(е).

**Члан 21.** **Измене**

1. Измене овог протокола може да предложи свака страна уговорница овог протокола, а Генерални секретар Савета Европе о тим предлозима обавештава државе чланице Савета Европе и стране уговорнице и потписнице Конвенције, као и сваку државу која је позвана да приступи Конвенцији.

2. Свака измена коју нека страна уговорница предложи доставља се Европском комитету за проблеме криминала (*CDPC*), који своје мишљење о предложеној измени доставља Комитету министара.

3. Комитет министара разматра предложену измену и мишљење које му поднесе *CDPC* и након консултација са странама уговорницама Конвенције може да усвоји ту измену.

4. Текст сваке измене коју усвоји Комитет министара у складу са ставом 3. овог члана доставља се странама уговорницама овог протокола на прихватање.

5. Свака измена усвојена у складу са ставом 3. овог члана ступа на снагу тридесетог дана од дана када све стране уговорнице овог протокола обавесте Генералног секретара да су измену прихватиле.

**Члан 22.** **Решавање спорова**

Члан 45. Конвенције примењује се на овај протокол.

**Члан 23.** **Консултације страна уговорница и оцена спровођења**

1. Члан 46. Конвенције примењује се на овај протокол.

2. Стране уговорнице периодично оцењују ефективну примену и спровођење одредаба овог протокола. Члан 2. Пословника Комитета Конвенције о високотехнолошком криминалу у тексту ревидираном 16. октобра 2020. године примењује се *mutatis mutandis.* Стране уговорнице треба да спроведу почетно преиспитивање и поступке утврђене у том члану који се примењују на овај протокол могу да мењају консензусом пет година по ступању на снагу овог протокола.

3. Преиспитивање члана 14. почиње онда када десет страна уговорница Конвенције изрази сагласност да буду обавезане овим протоколом.

**Члан 24. Отказивање**

1. Страна уговорница може у било ком тренутку да откаже овај протокол тако што шаље обавештење о томе Генералном секретару Савета Европе.

2. То отказивање производи правно дејство првог дана у месецу пошто истекне период од три месеца након датума када је Генерални секретар примио обавештење.

3. Ако страна уговорница откаже Конвенцију, то представља и отказивање овог протокола.

4. Информације или докази који су пренети пре дана од кога почиње правно дејство отказивања и даље се третирају у складу са овим протоколом.

**Члан 25.** **Обавештавање**

Генерални секретар Савета Европе обавештава државе чланице Савета Европе, стране уговорнице и потписнице Конвенције и све државе које су позване да приступе Конвенцији о:

а) сваком потписивању;

б) депоновању сваког инструмента о потврђивању, прихватању или одобравању;

ц) сваком датуму ступања на снагу овог протокола у складу са чланом 16. ст. 3. и 4;

д) свакој изјави или резерви стављеној у складу са чланом 19. или сваком повлачењу резерви у складу са чланом 20;

е) сваком другом поступку, обавештењу или саопштењу у вези са овим протоколом.

У потврду чега доле потписани, за то прописно овлашћени, потписују овај протокол.

Сачињено у Стразбуру, 12. маја 2022. године, на енглеском и француском језику, при чему су оба текста подједнако веродостојна, у по једном примерку који се депонује у архиви Савета Европе. Генерални секретар Савета Европе доставља оверене копије свакој држави чланици Савета Европе, државама које нису чланице а које су учествовале у изради овог протокола, као и свим државама које су позване да му приступе.